



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Espediente zk./Nº Expediente: 2023IGOB0008

Gaia/Asunto: 2023/04/04 Tokiko Gobernu Batzarra/Junta de Gobierno de fecha 04/04/2023

Tokiko Gobernu Batzarra 2023ko apirilaren 04an eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

Errenteriako Udaletxean, 2023ko apirilaren 04ako 09:15ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (EH Bildu Orereta/Errenteria), ondoko zinegotziak elkartu dira:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Itziar Ostolaza Galdos
- Bernar LEMOS TABERNA
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

Elkarrekin Errenteria

- Maite Gartzia Ontiveros

Ez dira etorri, baina ezinetorria adierazi dute, Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi (EH Bildu Orereta/Errenteria) eta José Manuel Ferradás Freijo (Elkarrekin Errenteria)

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin Idazkari orokorra.

1. 2023ko martxoaren 21eko ohiko bilkurari dagokion akta irakurri eta, egoki bada, onartzea. (2023IGOB0007)

Oharrik gabe onartu da.

Acta de la sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local celebrada el día 04 de abril de 2023.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:15 horas del día 04 de abril de 2023, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de La alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (EH Bildu Orereta/Errenteria), las siguientes Concejales y Concejales:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Itziar Ostolaza Galdos
- Bernar Lemos Taberna
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

Elkarrekin Errenteria

- Maite Gartzia Ontiveros

No asisten excusando su inasistencia, Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi (EH Bildu Orereta/Errenteria) y José Manuel Ferradás Freijo (Elkarrekin Errenteria)

Asiste y da fe del Acto Secretaria general Nagore Sarasola Otermin.

1. Lectura y aprobación en su caso del acta correspondiente a la sesión ordinaria del 21 de marzo de 2023. (2023IGOB0007)

Se aprueba sin observación alguna.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

2. Lankidetzaren hitzarmena onartzea, Errenteriako Udala eta Ziburuko Piarres Larzabal kolegioaren artekoa, ikastetxe horretako ikasleak klan munduarekin harremanetan jartzeko. (2023ZHIT0004)

2018, 2019 eta 2022ko urteetan, Ziburuko Piarres Larzabal ikastetxeko behar bereziak dituzten hiru ikasleek parte hartu zuten udaleko Hiri Mantenuko Lorazain Zerbitzuan eta bertan aukera izan zuten zerbitzu horretako langileek egitzen dituzten lanak bertatik bertara ikusteko.

Kolegioaren ustez, lorezaintza da haur horien heziketarako interesgarria izan daitezkeen jardueretako bat.

Aurten ere, aipatutako ikastetxeak 2023ko otsailaren 6an idatzia bidali du eta bertan adierazten dute aurreko urteetan izandako esperientzia berriro ere ikastetxeko bi ikaslekin errepikatzeko interesa dutela.

Ekimena 2023ko maiatzaren 5ean, 12an eta ekainaren 2 eta 9an gauzatuko da. Lau goizetan zehar, haurrek udal lorazainen eginbeharrak ezagutuko dituzte, eskolako hezitzaile baten ardurapean.

Ekimenn honek Hiri Mantenu departamentuko arduradunen oniritzia du.

Era berean ere, 2023ko martxoaren 15ean, Mainer Sillero Alfaro, Hezkuntza eta Gazteriako teknikariak egindako eskaeraren aldeko txostena eman du.

ZUZENBIDE OINARRIAK

-Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearena.

2. Aprobar el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Errenteria y el Colegio Piarres Larzabal de Ziburu, relativo a posibilitar el contacto de alumnos de dicho centro con el mundo laboral.(2023ZHIT0004)

Durante los años 2018, 2019 y 2022, tres alumnos con necesidades especiales del colegio Piarres Larzabal de Ziburu, estuvieron con el Servicio municipal de Jardinería de Mantenimiento Urbano y tuvieron oportunidad observar de cerca las labores de los trabajadores de dicho servicio.

Según el parecer del colegio, la jardinería es una de las actividades interesantes para la educación de estas personas.

Este año, el mencionado colegio ha remitido con fecha 6 de febrero de 2023, un escrito en el que muestra su interés en repetir la experiencia de los años anteriores con dos alumnos del centro.

La actividad se desarrollará los días 5 y 12 de mayo y 2 y 9 de junio de 2023. Durante cuatro mañanas los escolares conocerán las labores de los jardineros, bajo la responsabilidad de un educador del centro.

Este programa cuenta con el visto bueno de los responsables del departamento de Mantenimiento Urbano.

Así mismo, con fecha 15 de marzo de 2023, la técnica de Educación y Juventud, Mainer Sillero Alfaro ha emitido informe favorable la la solicitud realizada.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

-Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

-Urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa.

-Apirilaren 7ko 2/2016 Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legea.

-Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.

-Abenduaren 9ko 19/2013 Legea, gardentasuna, informazio publikorako sarbidea eta gobernu onari buruzkoa (8.1.b) artikulua).

Pública

-Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

-Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

-Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

-Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno (art. 8.1.b).

ZUZENBIDE OINARRIAK

Hitzamenaren objektua eta helburuak:

Hitzarmen honen objektua eta helburuak ondorengoak dira:

- Ziburuko Piarres Larzabal ikastetxeko zenbait ikaslek, desgaitasun edo behar bereziak dituztenek, lan-munduarekin harremana izatea eta lanbide baten benetako jardueraren parte izatea zer den jakitea ahalbidetzea.

Parres Larzabal (Ziburu) ikastetxearen aldeti konpromisoak:

Piarres Larzabal ikastetxearen aldeko arduradunek ondorengo konpromisoak hartzen dituzte:

.- Haurrak Kolegioko hezitzaile baten ardurapean egongo dira uneoro. Harek erabakiko du haurrek lorazaintzarekin loturiko jardueraren bati ekingo dioten, bermatuz, lorazain arduradunarekin batera, jarduera hori ez dela arriskutsua izango haientzat.

- Kolegioa arduratuko da gurasoen baimenak lortzeaz eta haurrentzat aseguruak egiteaz, jarduera gauzatzen den bitartean gerta ahalko litzatekeen edozein kalte estaltze aldera, Udalaren arduratik at

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Objeto y objetivos del Convenio:

El objeto y los fines del presente Convenio son los siguientes:

- Posibilitar que distintos alumnos del Colegio Piarres Larzabal de Ziburu, que tienen discapacidades o necesidades especiales, puedan tener relación con el mundo laboral y conocer lo que es formar parte de la actividad real de un oficio.

Compromisos por parte del Colegio Piarres Larzabal (Ziburu):

Por parte de los responsables del colegio Piarres Larzabal, se asumen los siguientes compromisos:

- Los niños y niñas estarán a cargo de un educador del Colegio en todo momento. Éste decidirá si los niños y niñas emprenden alguna actividad relacionada con la jardinería, garantizando, junto con el jardinero o la jardinera responsable, que esta actividad no suponga un riesgo para ellos y ellas

- El Colegio se encargará de la obtención de los permisos paternos y de la realización de seguros para los niños, a fin de cubrir cualquier daño que pudiera producirse durante el desarrollo de la actividad, que



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

geldituko litzateke eta. Udalak Kolegioari eskatu ahalko dio aseguru horien kopia bat.

- Kolegiotik arduradunak : Iñaki Lekuona, Miren Zabala, Larraitz Antzizar eta Helena Xurio.

Errenteriako Udalaren konpromisoak:

Errenteriako Udalak ondorengo konpromisoak hartzen ditu:

- Ikasleak etortzeko egunak maiatzaren 5ean eta 12an eta ekainaren 2 eta 9an izango dira. Orduetgia: goizeko 9:15ak eta 12:150ak artean. Bai egunak eta bai orduak aldatu ahalko dira alde bien adostasunez. Udalaren ordezkariak, egunak eta orduak zehazteko, izango dira lorazain arduraduna eta Hiri Mantenimenu departamentuko burua.

- Udal lorazain arduradunaren betebeharra izango da bertaratutako ikasleei lorazainen eginbeharrei buruzko azalpenak ematea, behar duten laguntza guztia emanaz eta izan ditzaketen galderei erantzunez.

- Udaletik arduradunak: Hezkuntzako Zinegotzi ordezkaria, Hiri Mantenimenuko departamentuko burua eta Lorazain arduraduna.

Hitzarmenaren iraupena eta indarraldia:

Hitzarmen hau indarrean sartuko da sinatu eta hurrengo egunetik aurrera, eta 2023ko ekainaren 30a arte izango du iraupena.

Finantziario gastuak:

Lankidetzaz hizarmen honek ez dio inolako finantziario kosturik suposatzen Udalari.

2023ko martxoaren 16an delegatuak egindako erabaki-proposamena, eta arduradunak

quedaría fuera de la responsabilidad del Ayuntamiento. El Ayuntamiento podrá solicitar al Colegio copia de dichos seguros.

- Responsables por parte del colegio: Iñaki Lekuona, Miren Zabala, Larraitz Antzizar y Helena Xurio.

Compromisos del Ayuntamiento de Errenteria:

el Ayuntamiento de Errenteria asume los siguientes compromisos:

- Las fechas de llegada serán los días 5 y 12 de mayo y 2 y 9 de junio. Horario: entre las 9:15 y las 12:15 de la mañana. Tanto los días como las horas podrán modificarse de mutuo acuerdo. Los representantes del Ayuntamiento, para determinar los días y horas, serán el jardinero responsable y la jefa del departamento de Mantenimiento Urbano.

- Será obligación del jardinero responsable municipal dar explicaciones a los alumnos asistentes sobre los deberes de los jardineros, proporcionándoles toda la ayuda que necesiten y respondiendo a las preguntas que puedan tener.

- Responsables por parte del Ayuntamiento: la concejala delegada de Educación, la responsable del departamento de Mantenimiento Urbano y el responsable de Jardinería.

Duración y vigencia del Convenio:

El presente Convenio entrará en vigor a partir del día siguiente de su firma y tendrá una duración hasta el 30 de junio de 2023.

Gastos de financiación:

Este Convenio de Colaboración no supone ningún coste de financiación para el Ayuntamiento.

Vista la propuesta de acuerdo de la delegada de Educación, de fecha 16 de marzo de 2023, y la



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetutako eskumenak baliatuz, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, honako hau

ERABAKI DU

1.- **Lankidetzaren hitzarmena onartzea**, Errenteriako Udalaren eta Ziburuko Piarres Larzabal kolegioaren artekoa, ikastetxe horretako ikasleak lan munduarekin harremanetan jartzeko, zirriborroa honekin batera atxikitua doana.

2.- Hezkuntzako zinegotzi delegatua ahalmentzea, zuzenbidean bidezkoa den neurrian, Lankidetzaren Hitzarmen hori sinatu dezan, eta akordio hau eraginkorra izan dadin gauzatu beharreko egintzak gauzatu eta behar diren dokumentu publiko zein pribatu guztiak eman ditzan.

3."Udal pilotalekuaren ondoan (11.AREA_BERAUN) behin behineko aparkaleku publikoa egokitzeko Exekuzio Proiektuan zehaztutako obrak" adjudikatzea. (2022OLAN0014)

2023ko urtarrilaren 30eko Alkatezaren Ebazpenaren bidez, espedientea ireki zen "Udal Pilotalekuaren ondoan (11.AREA:BERAUN) behin behineko aparkaleku publikoa egokitzeko Exekuzio Proiektuan zehaztutako obrak" kontratatzeko, prozedura Irekiaren bidez eta ohiko izapidea.

Baliozko epean hiru (3) proposamen aurkeztu dira eta hauek dira: "4 BADIO MANTENTZE ZERBITZUAK, S.L."; "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L." eta "EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L."

conformidad dada por la asesora jurídica municipal a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldesa de este Ayuntamiento, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1.- **Aprobar el Convenio de colaboración** entre el Ayuntamiento de Errenteria y el Colegio Piarres Larzabal de Ziburu, relativo a posibilitar el contacto de alumnos de dicho centro con el mundo laboral, cuyo borrador consta como anexo a la presente.

2. Facultar a la concejala delegada de Educación, en la medida que proceda en derecho, para la suscripción del Convenio de Colaboración, y para la ejecución de los actos y la entrega cuantos documentos públicos o privados sean necesarios para que el presente acuerdo se haga efectivo.

3. Adjudicación de las "Obras definidas en el Proyecto de Ejecución de aparcamiento público provisional junto al Frontón municipal (AREA 11_BERAUN)". (2022OLAN0014)

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 30 de enero de 2023 se incoó expediente para la contratación de las "Obras definidas en el Proyecto de Ejecución de aparcamiento público provisional junto al Frontón municipal (Area 11_BERAUN)", mediante procedimiento Abierto y tramitación ordinaria.

Visto que en plazo hábil se han presentado tres (3) proposiciones correspondientes a: "4 BADIO MANTENTZE ZERBITZUAK, S.L."; "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L." y "EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L."



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

2023ko martxoaren 6an Kontratazio Mahaiak proposatu zuen Pello Etxegia Telletxea Jauna, "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.-ren ordezkari gisa, adjudikazio-hartzaileak izatea, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena baita, 165.467,50 euroko prezioarekin (%21 BEZa barne) eta zazpi (7) asteko exekuzio epearekin.

Proposatutako adjudikazio-hartzaileari enpresari eskatu zaio, hamar (10) laneguneko epean, hainbat dokumentazio aurkeztea, baita behin betiko bermea ezartzea ere; hain zuzen ere, 6.837,50 eurotako bermea.

Interesatutako enpresak eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita behin betiko bermea ere.

Udal Kontuhartzaleak fiskalizazio txostena egin du.

ZUZENBIDE OINARRIAK

- Sektorre Publikoko Kontratuen Legea (9/2017 Legea, azaroaren 8koa)

2023ko martxoaren 28an Ondare eta Kontratazioko Delegatuak egindako erabaki-proposamena, eta Ondare eta Kontratazioko Arduradunak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetutako eskumenak baliatuz, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, honako hau

ERABAKI DU

1. ADJUDIKATZEA Pello Etxegia Telletxea Jaunari "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L." (IFK: B-31544075) enpresaren ordezkari gisa, "Udal Pilotalekuaren ondoan (11.AREA:BERAUN) behin behineko aparkaleku publikoa egokitzeko Exekuzio Proiektuan zehaztutako obrak" gauzatzeko kontratua, 165.467,50 euroko prezioarekin (%21 BEZa barne)

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 6 de marzo de 2023, proponiendo como adjudicatario a D. Pello Etxegia Telletxea, en representación de "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.", al ser la más ventajosa para los intereses públicos, por un precio de 165.467,50 euros (21% IVA incluido) y un plazo de ejecución de siete (7) semanas.

Visto que se ha requerido a la empresa adjudicataria propuesta, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara diversa documentación así como que depositara una garantía definitiva por importe de 6.837,50 euros.

Visto que la empresa interesada ha aportado la documentación requerida y la garantía definitiva.

Visto el informe de fiscalización de la Interventora Municipal.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley de Contratos del Sector Público (Ley 9/2017 de 8 de noviembre)

Vista la propuesta de acuerdo del Delegado de Contratación y Patrimonio de fecha 28 de marzo de 2023 y la conformidad dada por el Responsable de Contratación y Patrimonio a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldesa de este Ayuntamiento, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

1º.- ADJUDICAR a D. Pello Etxegia Telletxea, en representación de "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L." (CIF: B-31544075) el contrato para la ejecución de las "Obras definidas en el Proyecto de Ejecución de aparcamiento público provisional junto al Frontón municipal (Area 11_BERAUN", con un precio de 165.467,50 euros (21% IVA incluido) y un



**ERRENTERIA
UDALA**

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

eta zazpi (7) asteko exekuzio epearekin. Hori guztia lizitazioa arautu duten baldintza administratibo eta baldintza teknikoen agirietan jasotakoaren arabera, baita espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzaren arabera ere.

Ondorio horietarako indarrean dagoen Gipuzkoako eraikuntza eta herri lanen hitzarmen kolektiboa aplikatuko da.

2.- IZENDATZEA kontratuaren Arduradunak, Yolanda Martinez, udal Arkitekto Teknikoa.

3.- Era berean, ESKATZEA adjudikazio-hartzaileari 15 laneguneko epean, adjudikazioaren jakinarazpena egin denetik kontatzen hasita, kontratua elektronikoki sinatu dezan administrazio dokumentuan.

4.- ARGITARATZEA kontratuaren adjudikazioa Errenteriako Udalaren Kontratzailearen Profilean, iragarki baten bidez.

5.- XEDATZEA 165.467,50 eurotako gastua (%21 BEZ barne) A-4353-2022 zorpekoaren kontura.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:25 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Errenteria, 2023ko apirilaren 04a

plazo de ejecución de siete (7) semanas, de conformidad con los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente.

A estos efectos, será de aplicación el convenio colectivo de la construcción y obras públicas de Gipuzkoa.

2º.- DESIGNAR a la Arquitecta Técnica municipal, Yolanda Martinez, Responsable del contrato.

3º.- REQUERIR asimismo a la empresa adjudicataria para que en el plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, formalice electrónicamente el contrato en documento administrativo.

4º.- PUBLICAR la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.

5º.- DISPONER el gasto de 165.467,50 euros (21% IVA incluido) con cargo al contraído: A-4353-2022.

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 09:25 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta. La Secretaria General.

Errenteria, 04 de abril de 2023

Idazkari orokorra / Secretaria general

Nagore Sarasola Otermin



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU99a5a0a7-b74c-4ef8-a021-214d0b772cf0**

Dokumentu elektronikoko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2023IGOB0008-AKTA/ACTA (ERRENTERIAKO UDALA)